

CURRICULUM VITAE FOR ANNE KARI BJØRGE

PERSONAL DETAILS

Name Anne Kari Bjørge
Date of birth 25 September 1952
Nationality Norwegian
Title Dr. art.
Current position Professor
Department Professional and intercultural communication (FSK)
Email anne.bjorge@nhh.no

HIGHER EDUCATION

2001 University of Bergen Dr. art.
1979 University of Bergen Cand. philol; English
1976 University of Bergen Cand. mag.; English, French, Philosophy

CAREER HISTORY

2015– Professor
2001 –2015 Associate professor NHH
1983–2001 Assistant professor NHH
1980–1983 Research assistant University of Bergen
1971–1972 Translator/secretary, Bray Gibb Wrightson Ltd, (insurance broker), London

Administrative assignments NHH (present):

Member of CEMS Language Subcommittee (from 2010)

Administrative assignments NHH (previous)

Head of Department (FSK) (2013–2017)
Member of Academic appointment committee (Tilsettingsutvalget) (2013–17)
Member of CEMS Cross cultural management and Global management practices group (2008–2017)
Member of NHH's International Committee (2009-2013)
Chair of NHH's admissions committee for international students (2007-2013)
Profile coordinator for MScInternational Business (2004–2013)
Member of committee revising NHH's master programme (2002-2003)
Member of Programutvalget for masterutdanning (PMU) – committee responsible for the Master level courses (1999–2003)
Board member NHH (1993–1995, 1999–2001)

TEACHING

Master level: Professional English; Communication

Bachelor level: Professional English, Intercultural communication

PhD level NHH: Supervisor and co-supervisor of PhD candidates

PhD level (External):

(2015–) Co-supervisor at the University of Oslo .

(2017) PhD thesis opponent at Copenhagen Business School.

(2019) PhD thesis opponent at Stockholm University

OUTREACH TO SOCIETY

- 2016 LSP and business communication – theory and practice. CEMS event, Stockholm school of economics (SSE)
- 2015 Member of accreditation panel (ACE Denmark – Akkrediteringsinstitutionen) (Kandidatutdannelse i interkulturelle studier; Kandidatutdannelse i interkulturelle markedsstudier)
- 2013 ELF i forhandlinger – er teori lik praksis? Interview, *NHH Bulletin* Nr. 01 – 2013
- 2013 Slik forhandler du på engelsk. *Forskning.no*
- 2012 Interkulturell kommunikasjon – utfordringer og løsninger. Lecture at Teknisk dokumentkontrollkonferanse
- 2011-12 Member of accreditation panel (ACE Denmark – Akkrediteringsinstitutionen) (BA i europæisk business (Copenhagen Business School); Bacheloruddannelsen i amerikanske studier (Syddansk Universitet); Cand.ling.merc. (organisationskommunikation) (Copenhagen Business School)
- 2007 Intercultural communication. Lecture at ISU National assembly.
- 2006 Interkulturell forretningskommunikasjon. Lecture at Høgskolen i Agder.

PUBLICATIONS

- 2019 Offshoring language-sensitive services: a case study. *Corporate communications: An international journal*, 24(1), 79–95. [with Sunniva Whittaker]
- 2017 The recontextualisation of values in the multilingual workplace. *Corporate communications: An international journal*, 22, 3, 401–416. [with Alexander Madsen Sandvik, Sunniva Whittaker]
- 2016 Conflict talk and ELF communities of practice. In: Dervin, F. and Holmes, P.M. *The intercultural and cultural dimensions of English as a lingua franca*, 114–133. Multilingual matters.
- 2015 Corporate values: A linguistic approach. *International journal of cross-cultural management*, 15, 3, 347–362. [with Sunniva Whittaker]
- 2015 Language management in a multinational workforce: The knowledge worker perspective. *Hermes – Journal of language and communication in business*, 54, 137–160.
- 2014 Discourse strategies for cross cultural communication. In: Gehrke, B. and Claes, M.T. (eds) *Global leadership practices*, 67–81. Palgrave.
- 2014 Language management. In: Gehrke, B. and Claes, M.T. (eds) *Global leadership practices*, 51–66. Palgrave. [with Sunniva Whittaker]
- 2012 Expressing disagreement in ELF business negotiations: Theory and practice. *Applied Linguistics* 33/34: 406–427.

- 2012 *Language management within Norwegian organizations with a multinational workforce*. Explicit and implicit strategies regarding the choice of functional language for internal communication and their implications. Working paper, SNF [with co-author Sunniva Whittaker] (22pp)
- 2010 Conflict or cooperation: the use of backchannelling in ELF negotiations. *English for specific purposes* 29, 191–203.
- 2007 Power distance in English lingua franca email communication. *International Journal of Applied Linguistics* Vol 17, No. 1, 2007, pp. 60–80.
- 2007 The person in the middle: strategies in translating LSP texts. In: Ahmad, K., & Rogers, M. *Evidence-based LSP*, 541–52. Peter Lang.
- 2006 Translation difficulty, translation strategy and culture-specific terms. *Språk & Språkundervisning* 1/06.
- 2003 The explication of proper names in expository news texts, *International Journal of Applied Linguistics*, Vol. 13, No. 1, 2003, pp. 115-138.
- 2002 Background information and target reader in translating expository text. In: Koskela, M., et al. *Porta Scientia* I. University of Vaasa publications unit, 289–298.
- 2001 The contribution of pragmatics to the study of journalistic prose. *Synaps* 9, 2001, pp. 1–16.
- 2001 *Appositions in British journalism. A corpus-based study of appositions in The Times and the Financial Times*. Dr. art. thesis, University of Bergen.
- 1998 Appositions as an indicator of journalistic sub-genres: hard news vs feature articles. In: Lundquist, L., Picht, h. and Quvistgard, J. *LSP Identity and interface. Research, Knowledge and Society*. Copenhagen business School, 1998, pp. 202–211.
- 1995 Linguistic competence and cross-cultural negotiations: A Mexican-Norwegian example. *Hermes* 15, 9–29.
- 1995 Topic and linguistic form in business journalism: the role of appositions. In: Budin, G. ed. *Multilingualism in specialist communication*, 729–745. International Institute for Terminology Research.
- 1991 Sundby, B., Bjørge, A.K. and Haugland, K. *A dictionary of English normative grammar 1700–1800*. John Benjamins.
- 1989 I poor man is singing. In: *Essays on English language in honour of Bertil Sundby*. *Studia Anglistica Norvegica* 4, 47–65. Novus.

CONFERENCE PAPERS – fullfør denne

- 2019 SIETAR 2019. International posture and the motivation for learning minor languages in an EU context. (with S. Whittaker and S. Tomescu Baciu)
- 2019 DICOEN 2019. Outsourcing as a motivating factor in EU foreign language acquisition. (with S. Whittaker and S. Tomescu Baciu)
- 2018 ALAPP 2018. Language use and career pathing in off-shored operations: a case study. (with S. Whittaker)
- 2017 ABC conference. Paper: ‘Offshoring of services: Linguistic perspectives.’ [with Sunniva Whittaker]

- 2017 ELF10. Paper: 'BELF and the communication of corporate values.'
[with Sunniva Whittaker]
- 2015 University of Ghent. Multilingual perspectives on professional discourse in Europe. Paper: 'Social and professional identity in the multilingual workplace – the knowledge worker perspective.' [with Sunniva Whittaker]
- 2013 ELF ReN workshop (Keynote speaker)
- 2013 DICOEN VII. Paper: 'Language management in a multinational workforce: the knowledge worker perspective.'
- 2013 ELF6. Paper: 'Using ELF to convey corporate values – a semantic-pragmatic approach.'
- 2012 19TH NIC conference. Paper: 'Global corporate values? A linguistic approach.' [with Sunniva Whittaker]
- 2012 ELF5. Paper: 'Conflict talk and ELF communities of practice.'
- 2012 Norwegian Forum for English for academic purposes (NEAP). The challenge of teaching advanced-level speakers: a case study. [with co-author Marita Kristiansen.] Invited speakers]
- 2011 DICOEN VI. Paper: '*No no you listen to me or I'm sorry but I can't agree: How do ELF speakers express disagreement?*'
- 2010 ELF3. Paper: '*Ehm I'm sorry but I actually think: Expressing disagreement in ELF interaction.*'
- EPICS IV. Paper: 'Managing rapport in intercultural negotiations: the ELF factor.'
- 2009 ELF2. Paper: 'The impact of backchannelling on the English lingua franca negotiation process.'
- 17th LSP symposium. Paper: 'English lingua franca in business meetings.'
- DICOEN V. Paper: '*Yeah ok - backchannelling in English lingua franca negotiations.*'
- 2008 ELF1. Paper: 'Conflict or cooperation: Discourse markers in ELF negotiations.'
- 2007 16th LSP symposium. Paper: 'The impact of national culture on lingua franca email correspondence.'
- DICOEN IV. Paper: 'Lingua franca emails as intercultural communication.'
- 2005 7th ABC European Convention. Paper: 'Intercultural business communication in the multicultural classroom.'
- NIC 2005 conference. Paper: 'Sociopragmatic implications of Hofstede's power distance dimension: an email example.'

(ELF = International conference of English as a lingua franca; DICOEN = International conference on discourse, communication and the enterprise; NIC = NIC conference on intercultural communication; LSP = Language for specific purposes; EPICS = Encuentros de pragmática intercultural, cognitiva y social; ABC = ABC European convention, ALAPP = Applied linguistics and professional practice).

REFEREE

Applied linguistics
Journal of pragmatics
IEEE Transactions on professional communication
International journal of cross cultural management
Journal of applied linguistics and professional practice
Journal of English as a lingua franca
Pragmatics and society
Target

OTHER ASSIGNMENTS

- 2020 Reviewer for *Habilitationsschrift* (venia docendi for English Linguistics), Faculty of Philological and Cultural Studies, University of Vienna,
- 2019 Member of evaluation committee regarding Professor of Intercultural Studies at School of Communication and Culture, Aarhus University
- 2017 Member of the scientific committee of ELF10, Helsinki University, 2017
- 2017 Member of the scientific committee of the 7th ALAPP conference, Ghent University, 2017